

POŻIZZJONI (UE) Nru 22/2021 TAL-KUNSILL FL-EWWEL QARI

bil-ħsieb tal-adozzjoni ta' Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 603/2013, (UE) 2016/794, (UE) 2018/1862, (UE) 2019/816 u (UE) 2019/818 fir-rigward tal-istabbiliment tal-kondizzjonijiet għall-aċċess għal sistemi oħra ta' informazzjoni tal-UE għall-finijiet tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża

Adottata mill-Kunsill fis-27 ta' Mejju 2021

(2021/C 227/03)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-punt (e) tal-Artikolu 78(2), il-punt (d) tal-Artikolu 82(1), il-punt (a) tal-Artikolu 87(2) u l-Artikolu 88(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkonsultaw lill-Kumitat tar-Reġjuni,

Filwaqt li jaġixxu f'konformità mal-proċedura legiżlattiva ordinarja ⁽²⁾,

Billi:

- (1) Is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) ġiet stabbilita bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE ⁽³⁾ biex isservi bhala s-soluzzjoni teknoloġika għall-iskambju ta' data dwar il-viżi bejn l-Istati Membri. Ir-Regolament (KE) 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾ stabbilixxa l-għan, il-funzjonalitajiet u r-responsabbiltajiet għall-VIS, kif ukoll il-kondizzjonijiet u l-proċeduri għall-iskambju ta' data dwar viżi għal soġġorn qasir bejn l-Istati Membri biex jiġi ffaċilitat l-eżami ta' applikazzjonijiet għal viżi għal soġġorn qasir u deciżjonijiet relatati. Ir-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁾ stabbilixxa r-regoli dwar ir-reġistrazzjoni ta' identifikaturi bijometriċi fil-VIS. L-aċċess għall-VIS mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri u mill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol) ġie stabbilit bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/633/GAI ⁽⁶⁾. Jenhtieġ li dik id-Deciżjoni tiġi integrata fir-Regolament (KE) Nru 767/2008, biex tkun konformi mal-qafas attwali tat-Trattat.
- (2) L-interoperabbiltà bejn ċerti -sistemi ta' informazzjoni tal-UE ġiet stabbilita bir-Regolamenti (UE) 2019/817 ⁽⁷⁾ u (UE) 2019/818 ⁽⁸⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill sabiex daww is-sistemi u d-data tagħhom jiġsupplimentaw lil xulxin bil-għan li ttejjeb l-effettività u l-effiċjenza tal-verifiki mal-fruntieri tal-fruntieri esterni tal-Unjoni, u għaldaqstant tikkontribwixxi għall-prevenzjoni u l-għieda kontra l-immigrazzjoni illegali u tikkontribwixxi għal livell għoli ta' sigurtà fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja tal-Unjoni, inkluż iż-żamma tas-sigurtà pubblika u l-ordni pubbliku u s-salvagwardja tas-sigurtà fit-territorji tal-Istati Membri.

⁽¹⁾ ĠU C 440, 6.12.2018, p. 154.

⁽²⁾ Il-Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-13 ta' Marzu 2019 (għadha ma ġietx ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u l-Pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari tas-27 ta' Mejju 2021. Il-Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew ta' ... (għadha ma ġietx ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

⁽³⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE tat-8 ta' Ġunju 2004 li tistabbilixxi s-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) (ĠU L 213, 15.6.2004, p. 5).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 dwar is-Sistema tal-Infomazzjoni dwar il-Viża (VIS) u l-iskambju ta' data bejn l-Istati Membri dwar viżi għal perjodu qasir (ir-Regolament VIS) (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 60).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 li jstabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi (Kodiċi dwar il-Viżi) (ĠU L 243, 15.9.2009, p. 1).

⁽⁶⁾ Deciżjoni tal-Kunsill 2008/633/GAI tat-23 ta' Ġunju 2008 li tikkonċerna aċċess għall-konsultazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) minn awtoritajiet mahtura ta' Stati Membri u mill-Europol għall-finijiet tal-prevenzjoni, tal-kxif u tal-investigazzjoni ta' reati terroristiċi u ta' reati kriminali serji oħra (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 129).

⁽⁷⁾ Ir-Regolament (UE) 2019/817 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2019 dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam ta' fruntieri u viża u li jemenda r-Regolamenti (KE) 767/2008, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1726 u (UE) 2018/1861 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deciżjonijiet tal-Kunsill 2004/512/KE u 2008/633/GAI (ĠU L 135, 22.5.2019, p. 27).

⁽⁸⁾ Ir-Regolament (UE) 2019/818 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2019 dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u ġudizzjarja, l-ażil u l-migrazzjoni u li jemenda r-Regolamenti (UE) 2018/1726, (UE) 2018/1862 u (UE) 2019/816 (ĠU L 135, 22.5.2019, p. 85).

- (3) L-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE tippermetti li dawk is-sistemi jissupplimentaw lil xulxin sabiex tiġi ffaċilitata l-identifikazzjoni korretta tal-persuni, jinghata kontribut għall-ġlieda kontra l-frodi tal-identità, jitjiebu u jiġu armonizzati r-rekwiżiti relatati mal-kwalità tad-*data* tas-sistemi ta' informazzjoni rilevanti tal-UE, tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni teknika u operazzjonali mill-Istati Membri tas-sistemi ta' informazzjoni eżistenti u futuri tal-UE, jissahhu u jiġu ssimplifikati s-salvagwardji tas-sigurtà tad-*data* u tal-protezzjoni tad-*data* li jirregolaw is-sistemi ta' informazzjoni rilevanti tal-UE, jiġi ssimplifikat l-aċċess tal-infurzar tal-liġi għall-VIS, is-Sistema ta' Dhul/Hruġ (EES), is-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-lvvaġġar (ETIAS) u l-Eurodac, u jiġu appoġġati l-finijiet tal-VIS, is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS), l-EES, l-ETIAS, il-Eurodac, u s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali għal ċittadini ta' pajjiżi terzi (ECRIS-TCN).
- (4) Il-komponenti tal-interoperabbiltà jkopru il-VIS, is-SIS, l-EES, l-ETIAS, il-Eurodac, u l-ECRIS-TCN, kif ukoll id-*data* tal-Europol biex id-*data* tal-Europol tkun tista' tiġi kkonsultata simultanjament ma' dawk is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE. Għaldaqstant huwa xieraq li dawk il-komponenti ta' interoperabbiltà jintużaw bil-fini li jitwettqu konsultazzjonijiet awtomatizzati u meta tiġi aċċessata l-VIS għal finijiet ta' infurzar tal-liġi. Jenhtieg li l-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP) stabbilit bir-Regolament (UE) 2019/818 jintuża biex ikun hemm aċċess veloċi, bla xkiel, effiċjenti, sistematiku u kkontrollat mill-awtoritajiet tal-Istati Membri għas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, għad-*data* tal-Europol u għall-bażijiet ta' *data* tal-Interpol li huwa mehtieg biex iwettqu l-kompiti tagħhom, skont id-drittijiet tal-aċċess tagħhom, u biex jiġu appoġġati l-oġettivi tal-VIS.
- (5) L-ESP ser jippermetti li d-*data* mahżuna fil-VIS u d-*data* mahżuna fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE l-oħra kkonċernati li jiġu kkonsultati b'mod parallel.
- (6) It-tqabbil ta' *data* mahżuna fil-VIS ma' *data* mahżuna f'sistemi ta' informazzjoni u bażijiet tad-*data* oħra jenhtieg li jkun awtomatizzat. Jekk tqabbil bħal dan jizvela l-eżistenza ta' korrispondenza, magħruf bħala "hit" bejn kwalunkwe waħda mid-*data* personali jew kombinament tagħhom f'applikazzjoni u registrazzjoni u fajl jew allert f'dawk is-sistemi ta' informazzjoni jew bażijiet tad-*data* l-oħra, jew ma' *data* personali fil-lista ta' sorveljanza tal-ETIAS, jenhtieg li l-applikazzjoni tiġi vverifikata manwalment minn operatur mill-awtorità kompetenti. Jenhtieg li l-valutazzjoni tal-hits imwettqa mill-awtorità kompetenti titqies għad-deċiżjoni dwar jekk tinhariġx viża għal soġġorn qasir, viża għal soġġorn twil jew permess ta' residenza.
- (7) Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-mod li bih jiġu implimentati l-interoperabbiltà u l-kondizzjonijiet għall-konsultazzjoni tad-*data* mahżuna fis-SIS, il-Eurodac, u l-ECRIS-TCN kif ukoll tad-*data* tal-Europol mill-proċess awtomatizzat tal-VIS għall-fini li jiġu identifikati l-hits. Bħala riżultat, huwa neċessarju li jiġu emendati r-Regolamenti (UE) Nru 603/2013⁽⁹⁾, (UE) 2016/794⁽¹⁰⁾, (UE) 2018/1862⁽¹¹⁾, (UE) 2019/816⁽¹²⁾ u (UE) 2019/818 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill sabiex il-VIS tiġi kkonnettjata mas-sistemi ta' informazzjoni l-oħra tal-UE u mad-*data* tal-Europol.
- (8) Jenhtieg li l-kondizzjonijiet li taħthom, minn naha waħda, l-awtoritajiet tal-viża jistgħu jikkonsultaw id-*data* mahżuna fil-Eurodac u, min-naha l-oħra, l-awtoritajiet mahtura tal-VIS jistgħu jikkonsultaw id-*data* tal-Europol, ċerta *data* tas-SIS u d-*data* mahżuna fl-ECRIS-TCN għall-finijiet tal-VIS ikunu mharsa minn regoli ċari u preċiżi dwar l-aċċess minn dawk l-awtoritajiet għal dik id-*data*, it-tip ta' konsultazzjonijiet u kategoriji ta' *data*, li kollha kemm huma jenhtieg li jkunu limitati għal dak li huwa strettament neċessarju għat-twettiq tad-dmirijiet ta' dawk l-awtoritajiet. Bl-istess mod, id-*data* mahżuna fil-fajl ta' applikazzjoni tal-VIS jenhtieg li tkun viżibbli biss għal dawk l-Istati Membri li jkunu qed joperaw is-sistemi ta' informazzjoni sottostanti f'konformità mal-modalitajiet tal-partecipazzjoni tagħhom.

⁽⁹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 603/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar l-istabbiliment tal-"Eurodac" għat-tqabbil ta' marki tas-swaba' għall-applikazzjoni effettiva tar-Regolament (UE) Nru 604/2013 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali ddepożitata f'wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida u dwar talbiet għat-tqabbil ma' dejta tal-Eurodac mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri u mill-Europol għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi, u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1077/2011 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għat-tmxixxa operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (ĠU L 180, 29.6.2013, p. 1).

⁽¹⁰⁾ Ir-Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol) u li jissostitwixxi u jhassar id-Deciżjonijiet tal-Kunsill 2009/371/GAI, 2009/934/GAI, 2009/935/GAI, 2009/936/GAI u 2009/968/GAI (ĠU L 135, 24.5.2016, p. 53).

⁽¹¹⁾ Ir-Regolament (UE) 2018/1862 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Novembru 2018 dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u l-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali, li jemenda u jhassar id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/GAI, u jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/261/UE (ĠU L 312, 7.12.2018, p. 56).

⁽¹²⁾ Ir-Regolament (UE) 2019/816 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2019 li jistabbilixxi sistema ċentralizzata għall-identifikazzjoni ta' Stati Membri fil-pussess ta' informazzjoni dwar kundanni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi u persuni apolidi (ECRIS-TCN) biex tissupplimenta s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali u li jemenda r-Regolament (UE) 2018/1726 (ĠU L 135, 22.5.2019, p. 1).

- (9) Ir-Regolament (UE) 2021/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹³⁾ (*) jalloka kompiti ġodda lill- Europol bhall-ghoti ta' opinjonijiet wara talbiet għal konsultazzjoni mill-awtoritajiet mahtura tal-VIS u mill-Unitajiet Nazzjonali tal-ETIAS. Biex jiġu implimentati dawk il-kompiti, huwa għalhekk necessarju li r-Regolament (UE) 2016/794 jiġi emendat skont dan.
- (10) Sabiex jiġi appoggat l-objettiv tal-VIS li jiġi vvalutat jekk applikant għal viża għal perjodu qasir, viża għal soġġorn twil jew permess ta' residenza jistax ikun ta' theddida għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà pubblika, jenhtieg li l-VIS tkun tista' tivverifika jekk teżistix xi korrispondenzi bejn id-*data* fil-fajls ta' applikazzjoni tal-VIS u d-*data* tal-ECRIS-TCN fir-Repożitorju Komuni ta' Informazzjoni dwar l-Identità (CIR) stabbilit bir-Regolament (UE) 2019/818 fir-rigward ta' liema Stati Membri għandhom fil-pussess tagħhom informazzjoni dwar kundanni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi u persuni apolidi dwar kundanni għal reat terroristiku jew kwalunkwe reat kriminali iehor elenkat fl-Anness għar-Regolament (UE) 2018/1240 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁴⁾ jekk dan ir-reat ikunu punibbli b'sentenza ta' kustodja jew b'ordni ta' detenzjoni għal perjodu massimu ta' mill-inqas tliet snin skont il-liġi nazzjonali.
- (11) Hit li tiġi indikata mill-ECRIS-TCN jenhtieg li ma tkunx awtomatikament tfisser li ċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkon-ċernat ġie kkundannat fl-Istati Membri li jiġu indikati. Jenhtieg li l-eżistenza ta' kundanni preċedenti tkun ikkon-fermata biss abbażi ta' informazzjoni riċevuta mir-rekords kriminali tal-Istati Membri kkonċernati.
- (12) Dan ir-Regolament huwa mingħajr preġudizzju għad-Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁵⁾.
- (13) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE) u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), id-Danimarka mhijiex qed tiehu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament, sa fejn jirrigwarda s-SIS kif regolata mir-Regolament (UE) 2018/1862, jibni fuq l-*acquis* ta' Schengen, id-Danimarka għandha, f'konformità mal-Artikolu 4 ta' dak il-Protokoll, tiddeciedi fi żmien sitt xhur wara li l-Kunsill ikun iddecieda dwar dan ir-Regolament jekk hijiex ser timplimentah fil-liġi nazzjonali tagħha.
- (14) Sa fejn jirrigwarda s-SIS kif regolata mir-Regolament (UE) 2018/1862, l-Irlanda qed tiehu sehem f'dan ir-Regolament, f'konformità mal-Artikolu 5(1) tal-Protokoll Nru 19 dwar l-*acquis* ta' Schengen integrat fil-qafas tal-Unjoni Ewropea, anness mat-TUE u mat-TFUE, u l-Artikolu 6(2) tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE ⁽¹⁶⁾. Barra minn hekk, sa fejn jirrigwarda l-Europol, il-Eurodac u l-ECRIS-TCN, f'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 21 dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda fir-rigward tal-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, anness mat-TUE u mat-TFUE, u mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 4 ta' dak il-Protokoll, l-Irlanda mhijiex qed tiehu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhijiex marbuta bih jew soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu.
- (15) Fir-rigward tal-Iżlanda u n-Norveġja, dan ir-Regolament jikkostitwixxi, sa fejn jirrigwarda s-SIS kif regolata mir-Regolament (UE) 2018/1862, żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen fis-sens tal-Ftehim konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawk iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen ⁽¹⁷⁾, li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, punt G tad-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE ⁽¹⁸⁾.

⁽¹³⁾ Ir-Regolament (UE) 2011/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta... li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008, (KE) Nru 810/2009, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1860, (UE) 2018/1861, (UE) 2019/817 u (UE) 2019/1896 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Deciżjonijiet tal-Kunsill 2004/512/KE u 2008/633/ĠAI, għall-fini tar-riforma tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (ĠU L ...).

(*) Ir-Regolament li jinsab fid-dokument ST 5950/21 (2018/0152A(COD)).

⁽¹⁴⁾ Ir-Regolament (UE) 2018/1240 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Settembru 2018 li jistabbilixxi s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvaġġar (ETIAS) u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1077/2011, (UE) Nru 515/2014, (UE) 2016/399, (UE) 2016/1624 u (UE) 2017/2226 (ĠU L 236, 19.9.2018, p. 1).

⁽¹⁵⁾ Id-Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar id-drittijiet ta' ċittadini tal-Unjoni u tal-membri tal-familja tagħhom biex jiċċaqilqu u jgħixu liberament fit-territorju tal-Istati Membri u li temenda r-Regolament (KEE) Nru 1612/68 u li thassar id-Direttivi 64/221/KEE, 68/360/KEE, 72/194/KEE, 73/148/KEE, 75/34/KEE, 75/35/KEE, 90/364/KEE, 90/365/KEE u 93/96/KEE (ĠU L 158, 30.4.2004, p. 77).

⁽¹⁶⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE tat-28 ta' Frar 2002 rigward it-talba tal-Irlanda biex tiehu sehem f'xi dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 64, 7.3.2002, p. 20).

⁽¹⁷⁾ ĠU L 176, 10.7.1999, p. 36.

⁽¹⁸⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arrangamenti għall-applikazzjoni tal-Ftehim konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31).

- (16) Fir-rigward tal-Iżvizzera, dan ir-Regolament jikkostitwixxi, sa fejn jirrigwarda s-SIS kif regolat mir-Regolament (UE) 2018/1862, żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen fis-sens tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen ⁽¹⁹⁾ li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, punt G tad-Deciżjoni 1999/437/KE moqri flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/149/ĠAI ⁽²⁰⁾.
- (17) Fir-rigward tal-Liechtenstein, dan ir-Regolament jikkostitwixxi, sa fejn jirrigwarda s-SIS kif regolata mir-Regolament (UE) 2018/1862, żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen fis-sens tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-adeżjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen ⁽²¹⁾, li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, punt G tad-Deciżjoni 1999/437/KE moqri flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE ⁽²²⁾.
- (18) Sabiex dan ir-Regolament ikun adatt fil-qafas legali eżistenti, jenhtieg li r-Regolamenti (UE) Nru 603/2013, (UE) 2016/794, (UE) 2018/1862, (UE) 2019/816 u (UE) 2019/818 jiġu emendati skont dan,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Emendi għar-Regolament (UE) Nru 603/2013

Ir-Regolament (UE) Nru 603/2013 huwa emendat kif ġej:

- (1) jiddahhal il-Kapitolu l-ġdid li ġej:

“KAPITOLU VIa

Aċċess mill-awtoritajiet tal-viża

Artikolu 22a

Aċċess għall-Eurodac mill-awtoritajiet kompetenti tal-viża

L-awtoritajiet kompetenti tal-viża għandu jkollhom aċċess għall-Eurodac biex jikkonsultaw *data* fformat għall-qari biss. Għall-finijiet li jiġu vverifikati b'mod manwali l-hits skattati mill-konsultazzjonijiet awtomatizzati li jsiru mill-VIS skont l-Artikolu 9a tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*) u li jiġu eżaminati u tittiehed deciżjoni dwar l-applikazzjonijiet għal viża f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 (**).

(*) Ir-Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 dwar is-Sistema tal-Infommazzjoni dwar il-Viża (VIS) u l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri dwar viži għal perjodu qasir, viži għal perjodu twil u permessi ta' residenza (Regolament VIS) (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 60).

(**) Ir-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 li jistabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Viži (il-Kodiċi dwar il-Viži) (ĠU L 243, 15.9.2009, p. 1).

⁽¹⁹⁾ ĠU L 53, 27.2.2008, p. 52.

⁽²⁰⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/149/ĠAI tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konkluzjoni fisem l-Unjoni Ewropea tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 50).

⁽²¹⁾ ĠU L 160, 18.6.2011, p. 21.

⁽²²⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konkluzjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen, relatat mal-abolizzjoni tal-verifiki mal-fruntieri interni u l-moviment tal-persuni (ĠU L 160, 18.6.2011, p. 19).

Artikolu 22b

Interoperabbiltà mal-VIS

Mid-data ta-bidu tal-operazzjonijiet tal-VIS skont l-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) 2021/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*) (*), il-Eurodac għandha tkun ikkonnettjata mal-portal Ewropew tat-tfittxija stabbilit bl-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) 2019/818 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (**) biex ikun jista' jsir l-ipproċessar awtomatizzat skont l-Artikolu 9a tar-Regolament (KE) Nru 767/2008.

(*) Ir-Regolament (UE) 2021/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ... ta'... li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008, (KE) Nru 810/2009, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1860, (UE) 2018/1861, (UE) 2019/817 u (UE) 2019/1896 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Deciżjonijiet tal-Kunsill 2004/512/KE u 2008/633/GAI, għall-fini tar-riforma tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (ĠU L ...)

(**) Ir-Regolament (UE) 2019/818 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2019 dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u ġudizzjarja, l-ażil u l-migrazzjoni u li jemenda r-Regolamenti (UE) 2018/1726, (UE) 2018/1862 u (UE) 2019/816 (ĠU L 135, 22.5.2019, p. 85).”;

(2) jiddaħhal l-artikolu li ġej:

“Artikolu 28a

Żamma ta' rekords jew reġistrazzjonijiet għall-fini ta' interoperabbiltà mal-VIS

Meta tiġi kkonsultata l-Eurodac kif imsemmi fl-Artikolu 22a ta' dan ir-Regolament, għandu jinżamm rekord jew reġistrazzjoni ta' kull operazzjoni ta' pproċessar ta' data mwettqa fi hdan il-Eurodac u l-VIS f'konformità mal-Artikolu 28 ta' dan ir-Regolament u l-Artikolu 34 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008.”.

Artikolu 2

Emendi għar-Regolament (UE) 2016/794

Ir-Regolament (UE) Nru 2016/794 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 4(1), jiżdied il-punt li ġej:

“(q) tipprovdi opinjoni wara talba għal konsultazzjoni msemmija fl-Artikolu 9e(4), l-Artikolu 9g(4) u l-Artikolu 22b(14) u (16) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*).

(*) Ir-Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 dwar is-Sistema tal-Infurmazzjoni dwar il-Viża (VIS) u l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri dwar viżi għal perjodu qasir, viżi għal perjodu twil u permessi ta' residenza (Regolament VIS) (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 60).”;

(2) l-Artikolu 21 huwa emendat kif ġej:

(a) it-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“L-aċċess mill-Eurojust, l-OLAF u, għall-finijiet tal-ETIAS biss, mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta u, għall-finijiet tal-VIS biss, mill-awtoritajiet mahtura tal-VIS għal informazzjoni maħzuna mill-Europol”;

(b) jiddaħhal il-paragrafu li ġej:

“1b. Il-Europol għandha tiehu l-miżuri xierqa kollha biex tippermetti li l-awtoritajiet mahtura tal-VIS, għall-finijiet tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, ikollhom aċċess indirett abbażi ta' sistema ta' hit/no hit għad-data pprovduta għall-finijiet tal-punt (a) tal-Artikolu 18(2) ta' dan ir-Regolament, mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe restrizzjoni indikata mill-Istat Membru, korp tal-Unjoni, pajjiż terz jew organizzazzjoni internazzjonali li tipprovdi l-informazzjoni inkwistjoni, f'konformità mal-Artikolu 19(2) ta' dan ir-Regolament.

F'każ ta' hit, il-Europol għandha tibda l-proċedura li biha l-informazzjoni li ġġenerat il-hit tkun tista' tiġi kondi-viża, f'konformità mad-deċiżjoni tal-fornitur tal-informazzjoni lill-Europol. Tali informazzjoni tista' tiġi kondi-viża biss sa fejn id-data li tiġġenera l-hit tkun neċessarja għat-twettiq tal-kompiti tal-awtoritajiet mahtura tal-VIS relatati mal-VIS.

Il-paragrafi 2 sa 7 ta' dan l-Artikolu għandhom japplikaw kif mehtieg.”.

(*) Ir-Regolament li jinsab fid-dokument ST 5950/21 (2018/0152A(COD)).

Artikolu 3

Emendi għar-Regolament (UE) 2018/1862

Ir-Regolament (UE) Nru 2018/1862 huwa emendat kif ġej:

- (1) jiddaħhal l-artikolu li ġej:

“Artikolu 18a

Żamma ta' reġistrazzjonijiet għall-fini ta' interoperabbiltà mal-VIS

Ir-reġistrazzjonijiet ta' kull operazzjoni ta' pproċessar tad-*data* mwettqa fi hdan is-SIS u l-VIS skont l-Artikolu 50a ta' dan ir-Regolament għandhom jinżammu f'konformità mal-Artikolu 18 ta' dan ir-Regolament u l-Artikolu 34 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*).

(*) Ir-Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 dwar is-Sistema tal-*Informazzjoni* dwar il-Viża (VIS) u l-iskambju ta' *informazzjoni* bejn l-Istati Membri dwar vizi għal perjodu qasir, vizi għal perjodu twil u permessi ta' residenza (Regolament VIS) (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 60).”;

- (2) fl-Artikolu 44(1), jiżdied il-punt li ġej:

“(g) verifika manwali ta' hits skattati minn konsultazzjonijiet awtomatizzati mill-VIS u valutazzjoni ta' jekk l-applikant għal viża, viża għal soġġorn twil jew permess ta' residenza jistax ikun ta' theddida għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà pubblika, f'konformità mal-Artikoli 9d u 9g jew l-Artikolu 22b, tar-Regolament (KE) Nru 767/2008.”;

- (3) jiddaħhal l-artikolu li ġej:

“Artikolu 50a

Interoperabbiltà mal-VIS

Mid-*data* tal-bidu tal-operazzjonijiet tal-VIS skont l-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) 2021/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*) (*) is-Sistema Ċentrali tas-SIS għandha tkun ikkonnettjata mal-ESP biex ikun jista' jsir l-ipproċessar awtomatizzati skont l-Artikoli 9a u 22b tar-Regolament (KE) Nru 767/2008.

(*) Ir-Regolament (UE) 2021/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta'... li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008, (KE) Nru 810/2009, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1860, (UE) 2018/1861, (UE) 2019/817 u (UE) 2019/1896 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Deciżjonijiet tal-Kunsill 2004/512/KE u 2008/633/ĠAI, għall-fini tar-riforma tas-Sistema ta' *Informazzjoni* dwar il-Viża (ĠU L ...).”;

Artikolu 4

Emendi għar-Regolament (UE) 2019/816

Ir-Regolament 2019/816 huwa emendat kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 1 jiżdied il-punt li ġej:

“(d) il-kondizzjonijiet li taħthom id-*data* inkluża fl-ECRIS-TCN tista' tintuża mill-awtoritajiet mahtura tal-VIS kif imsemmi fl-Artikolu 9d u l-Artikolu 22b(13) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*) għall-fini li jiġi vvalutat jekk applikant għal viża, viża għal soġġorn twil jew permess ta' residenza jistax ikun ta' theddida għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà interna kif imsemmi fil-punt (i) tal-Artikolu 2(1) u l-punt (a) tal-Artikolu 2(2) ta' dak ir-Regolament.

(*) Ir-Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 dwar is-Sistema tal-*Informazzjoni* dwar il-Viża (VIS) u l-iskambju ta' *informazzjoni* bejn l-Istati Membri dwar vizi għal perjodu qasir, vizi għal perjodu twil u permessi ta' residenza (Regolament VIS) (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 60).”;

(*) Ir-Regolament li jinsab fid-dokument ST 5950/21 (2018/0152A(COD)).

(2) fl-Artikolu 2 jiżdied il-paragrafu li ġej:

“Dan ir-Regolament jappoġġa wkoll l-oġettiv tal-VIS li tivvaluta jekk l-applikant għal viża, viża għal soġġorn twil jew permess ta' residenza jistax ikun ta' theddida għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà interna, f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 767/2008.”;

(3) fl-Artikolu 3, il-punt (6) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(6) 'awtoritajiet kompetenti' tfisser l-awtoritajiet ċentrali, il-Eurojust, il-Europol u l-UPPE, u l-awtoritajiet mahtura tal-VIS kif imsemmija fl-Artikolu 9d u l-Artikolu 22b(13) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, li huma kompetenti li jaċċessaw jew jikkonsultaw l-ECRIS-TCN f'konformità ma' dan ir-Regolament.”;

(4) l-Artikolu 5 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1 jiżdied il-punt li ġej:

“(c) marka li tindika, għall-finijiet tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, li ċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat kien ikkundannat għal reat terroristiku jew kwalunkwe reat kriminali iehor elenkat fl-Anness għar-Regolament (UE) Nru 2018/1240 jekk dan ikun punibbli b'sentenza ta' kustodja jew ordni ta' detenzjoni għal perijodu massimu ta' mill-inqas tliet snin skont il-liġi nazzjonali, inkluż il-kodiċi tal-Istat Membru tal-kundanna.”;

(b) il-paragrafu 1a huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1a. Is-CIR għandu jkollu d-*data* msemija fil-punt (b) tal-paragrafu 1 u d-*data* li ġejja tal-punt (a) tal-paragrafu 1: il-kunjom (l-isem tal-familja), l-ewwel ismijiet (l-ismijiet mogħtija), id-*data* tat-twelid, il-post tat-twelid (il-belt u l-pajjiż), nazzjonalità jew nazzjonalitajiet, ġeneru, ismijiet preċedenti, jekk applikabbli, fejn disponibbli pseudonimi jew l-ismijiet li bihom tkun magħrufa dik il-persuna, fejn disponibbli, it-tip u n-numru tad-dokumenti tal-ivvjaġġar tal-persuna, kif ukoll l-isem tal-awtorità emittenti.

Is-CIR jista' jkun fih id-*data* msemija fil-paragrafu 3 kif ukoll, fil-kazijiet imsemmija fil-punt (c) tal-paragrafu 1, il-kodiċi tal-Istat Membru tal-kundanna. Il-kumpliment tad-*data* tal-ECRIS-TCN għandha tinhażen fis-sistema ċentrali.”;

(c) jiżdied il-paragrafu li ġej:

“7. Fejn jiġu identifikati hits wara l-ipproċessar awtomatizzat imsemmi fl-Artikolu 27a tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, il-marki u l-kodiċi tal-Istat Membru tal-kundanna kif imsemmi fil-punt (c) tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandhom ikunu aċċessibbli u jkun jistgħu jiġu kkonsultati biss mis-Sistema Ċentrali tal-VIS għall-fini tal-verifiki skont l-Artikolu 7a ta' dan ir-Regolament flimkien mal-punt (e) tal-Artikolu 9a(4) jew il-punt (e) tal-Artikolu 22b(3) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008.

Mingħajr preġudizzju għall-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu, il-marki u l-kodiċi tal-Istat Membru tal-kundanna msemija fil-punt (c) tal-paragrafu 1 ma għandhomx ikunu viżibbli għal kwalunkwe awtorità oħra għajr l-awtorità ċentrali tal-Istat Membru tal-kundanna li tkun holqot ir-rekord immarkat.”;

(5) fl-Artikolu 7, il-paragrafu 7 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“7. F'każ ta' hit, is-sistema ċentrali jew is-CIR għandu jipprovdi awtomatikament lill-awtorità kompetenti l-informazzjoni dwar l-Istati Membri li għandhom fil-pussess tagħhom informazzjoni dwar ir-rekord kriminali taċ-ċittadin ta' pajjiż terz, flimkien man-numri ta' referenza assoċjati msemija fl-Artikolu 5(1) u kwalunkwe informazzjoni korrispondenti dwar l-identità. Din l-informazzjoni dwar l-identità għandha tintuża biss għall-fini li tiġi vverifikata l-identità taċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat. Ir-riżultat ta' tiftix fis-sistema ċentrali għandu jintuża biss għall-fini li:

(a) issir talba skont l-Artikolu 6 tad-Deċiżjoni Qafas 2009/315/ĠAI;

(b) issir talba kif imsemmi fl-Artikolu 17(3) ta' dan ir-Regolament; jew

(c) jiġi vvalutat jekk l-applikant għal viża, viża għal soġġorn twil jew permess ta' residenza jistax ikun ta' theddida għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà interna, f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 767/2008.”;

(6) jiddaħhal l-artikolu li ġej:

“Artikolu 7a

Użu tas-sistema ECRIS-TCN għall-verifiki tal-VIS

1. Mid-*data* tal-bidu tal-operazzjonijiet tal-VIS skont l-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) 2021/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*) (*), l-ECRIS-TCN għandha tiġi kkonnettjata mal-ESP sabiex ikun possibbli l-ipproċessar awtomatizzat skont l-Artikoli 9a u 22b tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, biex issir konsultazzjoni tal-ECRIS-TCN u biex id-*data* rilevanti fil-VIS titqabbel mad-*data* rilevanti tal-ECRIS-TCN fis-CIR immarkata skont il-punt (c) tal-Artikolu 5(1) ta' dan ir-Regolament.

(*) Ir-Regolament li jinsab fid-dokument ST 5950/21 (2018/0152A(COD)).

2. Għall-fini tat-twettiq tal-kompiti skont ir-Regolament (KE) Nru 767/2008, l-awtoritajiet mahtura tal-VIS kif imsemmija fl-Artikolu 9d u l-Artikolu 22b(13) ta' dak ir-Regolament għandu jkollhom id-dritt li jaċċessaw biss dik id-*data* tal-ECRIS-TCN fis-CIR li għalihom żdiedet marka skont il-punt (c) tal-Artikolu 5(1) ta' dan ir-Regolament.

(*) Ir-Regolament (UE) 2021/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta'... li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008, (KE) Nru 810/2009, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1860, (UE) 2018/1861, (UE) 2019/817 u (UE) 2019/1896 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Deciżjonijiet tal-Kunsill 2004/512/KE u 2008/633/ĠAI, għall-fini tar-riforma tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (ĠU L ...).”.

(7) l-Artikolu 8 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Malli jiskadi l-perijodu ta' zamma msemmi fil-paragrafu 1, l-awtorità ċentrali tal-Istat Membru tal-kundanna għandha thassar ir-rekord tad-*data*, inkluż kwalunkwe *data* tal-marki tas-swaba', immaġnijiet tal-wiċċ jew marki kif imsemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 5(1), mis-sistema ċentrali u mis-CIR. F'każijiet fejn id-*data* relatata ma' kundanna għal reat terroristiku jew kwalunkwe reat kriminali iehor kif imsemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 5(1) tithassar mir-reġistru kriminali nazzjonali, iżda tinzamm informazzjoni dwar kundanni ohra tal-istess persuna, il-marka msemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 5(1) biss għandha titneħħa mir-rekord tad-*data*. Fejn ikun possibbli t-thassir għandu jsir awtomatikament, u fi kwalunkwe każ mhux aktar tard minn xahar wara li jiskadi l-perijodu ta' zamma.”;

(b) jiddaħhal il-paragrafu li ġej:

“3. B'deroga mill-paragrafi 1 u 2, il-marki msemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 5(1) għandhom jithassru awtomatikament 25 sena wara l-holqien tal-marka fir-rigward tal-kundanni relatati ma' reati terroristiċi, u 15-il sena wara l-holqien tal-marka fir-rigward ta' kundanni relatati ma' reati kriminali ohra.”;

(8) fl-Artikolu 24, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. Id-*data* mdahhla fis-sistema ċentrali u fis-CIR għandha tkun ipproċessata biss għall-finijiet li jiġu identifikati l-Istati Membri li jkollhom informazzjoni ta' rekords kriminali dwar ċittadini ta' pajjiżi terzi, jew biex jiġi appoġġat l-objettiv tal-VIS li tivvaluta jekk l-applikant għal viża, viża għal soġġorn twil jew permess ta' residenza jistax ikun ta' theddida għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà interna f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 767/2008. Id-*data* mdahhla fis-CIR għandha wkoll tiġi pproċessata f'konformità mar-Regolament (UE) 2019/818 biex tiffacilita u tassisti fl-identifikazzjoni korretta ta' persuni rreġistrati fl-ECRIS-TCN f'konformità ma' dan ir-Regolament.”;

(9) jiddaħhal l-artikolu li ġej:

“Artikolu 31a

Żamma ta' reġistrazzjonijiet għall-fini tal-operabbiltà mal-VIS

Għall-konsultazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 7a ta' dan ir-Regolament, għandha tiġi rreġistrata kull operazzjoni ta' pproċessar ta' *data* tal-ECRIS-TCN imwettqa fi hdan is-CIR u l-VIS f'konformità mal-Artikolu 34 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008.”.

Artikolu 5

Emendi għar-Regolament (UE) 2019/818

Ir-Regolament (UE) 2019/818 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 4, il-punt 20 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(20) 'awtoritajiet mahtura' tisser l-awtoritajiet mahtura tal-Istati Membri kif definiti fil-punt (26) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) 2017/2226, fil-punt (3a) tal-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008/ĠAI u fil-punt (21) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) 2018/1240;”;

(2) fl-Artikolu 18, jiddahhal il-paragrafu li ġej:

“1a. Għall-fini tal-Artikoli 9a u 22b tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, is-CIR għandu jahżen ukoll, separata b'mod loġiku mid-*data* msemija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, id-*data* msemija fil-punt (c) tal-Artikolu 5(1) tar-Regolament (UE) 2019/816. Id-*data* msemija fil-punt (c) tal-Artikolu 5(1) tar-Regolament (UE) 2019/816 għandha tkun aċċessibbli biss bil-mod imsemmi fl-Artikolu 5(7) ta' dak ir-Regolament.”;

(3) fl-Artikolu 68, jiddahhal il-paragrafu l-ġdid li ġej:

“1a. Minghajr preġudizzju għall-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, l-ESP għandu jibda jopera, għall-finijiet tal-ipproċessar awtomatizzat skont l-Artikoli 9a u 22b tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 biss, mid-*data* tal-bidu tal-operazzjonijiet tal-VIS skont l-Artikolu 11 tar-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*) (*).

(*) Ir-Regolament (UE) 2021/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta'... li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008, (KE) Nru 810/2009, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1860, (UE) 2018/1861, (UE) 2019/817 u (UE) 2019/1896 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Deciżjonijiet tal-Kunsill 2004/512/KE u 2008/633/ĠAI, għall-fini tar-riforma tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (ĠU L ...).”.

Artikolu 6

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu japplika mid-*data* tal-bidu tal-operazzjonijiet tal-VIS skont l-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) 2021/... (**).

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u jkun direttament applikabbli fl-Istati Membri f'konformità mat-Trattati.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

...

Għall-Kunsill

Il-President

...

(*) Ir-Regolament li jinsab fid-dokument ST 5950/21 (2018/0152A(COD)).

(**) Ir-Regolament li jinsab fid-dokument ST 5950/21 (2018/0152A(COD)).